

# Rosemount series 3308 y 3308A Radar de onda guiada inalámbrico

Certificaciones del producto



Wireless**HART**

**ROSEMOUNT**

  
**EMERSON**  
Process Management

## **ADVERTENCIA**

**Las explosiones pueden ocasionar lesiones graves o fatales.**

Verificar que el entorno de operación del indicador sea consistente con las certificaciones apropiadas para áreas peligrosas.

---

## **ADVERTENCIA**

**Si no se siguen las recomendaciones de instalación y mantenimiento, se puede ocasionar la muerte o lesiones graves.**

Asegurarse de que la instalación del transmisor la realiza personal cualificado y de acuerdo con el código de procedimiento que corresponda.

---

## **ADVERTENCIA**

En ciertas situaciones extremas, las sondas recubiertas de plástico y/o con discos plásticos pueden generar un nivel de carga electrostática capaz de producir incendios. Por tanto, cuando la sonda se utilice en un entorno potencialmente explosivo, deben adoptarse medidas adecuadas para impedir las descargas electrostáticas.

---

# Certificaciones del producto

## Información sobre las directivas europeas

La declaración de conformidad CE de este producto con todas las directivas europeas aplicables puede encontrarse en la [página 9](#). La revisión más reciente está disponible en [www.rosemount.com](http://www.rosemount.com).

## Ubicaciones de los sitios de fabricación aprobados

Rosemount Inc. - Chanhassen, Minnesota, EE. UU.  
Rosemount Tank Radar AB - Gothenburg, Suecia  
Emerson Process Management Asia Pacific Private Limited - Singapur

## Directivas ATEX (94/9/CE)

Emerson Process Management cumple con la directiva ATEX.

## Compatibilidad electromagnética (EMC) (2004/108/CE)

Cumple con EN 61326-1:2006 y EN 61326-2-3:2006 si se instala en depósitos metálicos o en tubos tranquilizadores.

## Directiva sobre equipos radioeléctricos y equipos terminales de telecomunicación (R & TTE) (1999/5/CE)

Emerson Process Management cumple con la directiva RTTE.

## Cumplimiento de la normativa de telecomunicaciones

Todos los equipos inalámbricos requieren una certificación para garantizar que cumplen con las regulaciones respecto al uso del espectro de radiofrecuencia. Prácticamente todos los países exigen este tipo de certificación de producto. Emerson colabora con agencias gubernamentales de todo el mundo para suministrar productos que cumplan íntegramente con las regulaciones y para eliminar el riesgo de violar las directivas o leyes nacionales que rigen el uso de dispositivos inalámbricos.

## FCC e IC

Este equipo cumple con la sección 15 del reglamento de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las siguientes condiciones: Este dispositivo no puede ocasionar interferencia dañina y debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo interferencia que pudiera ocasionar un funcionamiento no deseado del dispositivo. Este dispositivo debe instalarse de modo que exista una distancia de separación mínima de 20 cm entre la antena y las personas.

Este dispositivo cumple con las normas RSS de Industry Canada exentas de licencia. El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) Este dispositivo no puede ocasionar interferencia dañina, y (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo interferencia que pudiera ocasionar un funcionamiento no deseado del dispositivo.

### PRECAUCIÓN

Los cambios o modificaciones realizados a este equipo y que no estén aprobados explícitamente por Rosemount Inc. podrían anular la autoridad del usuario para hacer funcionar el equipo.

Cet appareil est conforme à la norme RSS Industrie Canada exempt de licence. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences et (2) cet appareil doit accepter toute interférence, y compris les interférences pouvant causer un mauvais fonctionnement du dispositif.

### ATTENTION

Les changements ou les modifications apportés à l'équipement qui n'est pas expressément approuvé par Rosemount Inc. pourraient annuler l'autorité de l'utilisateur à utiliser cet équipement.

## Certificación de áreas ordinarias para aprobaciones FM

Como norma y para determinar que el diseño cumple con los requisitos eléctricos, mecánicos y de protección contra incendios básicos determinados por las aprobaciones FM, el transmisor ha sido examinado y probado en un laboratorio de pruebas reconocido a nivel nacional, acreditado por la Administración para la Seguridad y Salud Laboral de Estados Unidos (OSHA).

## Directiva para equipo a presión (PED)

Cumple con 97/23/CE artículo 3.3.

## Certificaciones para áreas peligrosas

### Certificaciones norteamericanas

#### Aprobación americana

##### **I5 Intrínsecamente seguro**

N.º de certificado: 3046655

Normas correspondientes: FM clase 3600 – 2011, FM clase 3610 – 2010, FM clase 3810 – 2005, NEMA® 250 – 2003, ANSI/ISA 60079-0:2009, ANSI/ISA 60079-11:2011, ANSI/ISA 60079-26:2011, ANSI/ISA 60529:2004.

Marcas: INTRÍNSECAMENTE SEGURO CLASE I, DIV 1, GRUPOS A, B, C, D:

INTRÍNSECAMENTE SEGURO CLASE I zona 0, AEx ia IIC;

T4 Ta = -55 a +70 °C

CUANDO SE INSTALA SEGÚN EL PLANO 03308-1010 DE ROSEMOUNT

(Consultar la [Figura 1 en la página 8](#))

##### **Condiciones especiales de certificación:**

1. La carcasa del transmisor modelo 3308 contiene aluminio; por lo tanto, se debe proteger la cubierta a fin de evitar el posible riesgo de incendio debido a impactos o fricción.
2. La resistividad superficial de la antena polimérica es mayor que 1 GΩ. Para evitar la acumulación de carga electrostática, no se le debe frotar ni limpiar con disolventes ni con un paño seco.
3. Para usarse solo con la opción SmartPower™ 701PBKKF de Emerson Process Management.
4. Solo el comunicador de campo 375 o 475 de Emerson Process Management está aprobado para usarse con este transmisor.
5. La temperatura máxima de operación permitida del transmisor Rosemount 3308A es de 70 °C. Para evitar los efectos de la temperatura del proceso y otros efectos térmicos, se debe tener cuidado para asegurar que la “temperatura de la electrónica” no rebase los 70 °C.

## Aprobación canadiense

### I6 Intrínsecamente seguro

N.º de certificado: 3046655

Normas correspondientes: Norma CSA C22.2 N° 1010.1:04, norma CSA 22.2 N° 94-M91, Norma CSA C22.2 N° 157 – 92, CAN/CSA-C22.2 N° 60079-0:11, CAN/CSA-C22.2 N° 60079-11:11

Marcas: INTRÍNSECAMENTE SEGURO Ex ia

CLASE I, GRUPOS A, B, C, D;

CLASE I, zona 0, Ex ia IIC Ga;

CÓDIGO DE TEMP T4 (-55 °C ≤ Ta ≤ +70 °C)

CUANDO SE INSTALA SEGÚN EL PLANO 03308-1010 DE ROSEMOUNT.

(Consultar la [Figura 1 en la página 8](#))

#### **Condiciones especiales de certificación:**

1. La carcasa del transmisor modelo 3308 contiene aluminio; por lo tanto, se debe proteger la cubierta a fin de evitar el posible riesgo de incendio debido a impactos o fricción.
2. La resistividad superficial de la antena polimérica es mayor que 1 GΩ. Para evitar la acumulación de carga electrostática, no se le debe frotar ni limpiar con disolventes ni con un paño seco.
3. Para usarse solo con la opción SmartPower 701PBKGF de Emerson Process Management.
4. Solo el comunicador de campo 375 o 475 de Emerson Process Management está aprobado para usarse con este transmisor.
5. La temperatura máxima de operación permitida del transmisor Rosemount 3308A es de 70 °C. Para evitar los efectos de la temperatura del proceso y otros efectos térmicos, se debe tener cuidado para asegurar que la “temperatura de la electrónica” no rebase los 70 °C.

## Certificaciones europeas

### I1 Seguridad intrínseca según ATEX

N.º de certificado: FM 12ATEX0072X

Normas correspondientes: EN 60079-0: 2012, EN 60079-11: 2012, EN 60079-26:2007

Marcas: Categoría II 1 G, Ex ia IIC T4 Ga (-55 °C ≤ Ta ≤ +70 °C);



#### **Condiciones especiales de certificación:**

1. La carcasa del transmisor modelo 3308 contiene aluminio; por lo tanto, se debe proteger la cubierta a fin de evitar el posible riesgo de incendio debido a impactos o fricción.
2. La resistividad superficial de la antena polimérica es mayor que 1 GΩ. Para evitar la acumulación de carga electrostática, no se le debe frotar ni limpiar con disolventes ni con un paño seco.
3. Para usarse solo con la opción SmartPower 701PBKGF de Emerson Process Management.
4. Solo el comunicador de campo 375 o 475 de Emerson Process Management está aprobado para usarse con este transmisor.
5. La temperatura máxima de operación permitida del transmisor Rosemount 3308A es de 70 °C. Para evitar los efectos de la temperatura del proceso y otros efectos térmicos, se debe tener cuidado para asegurar que la “temperatura de la electrónica” no rebase los 70 °C.

## Certificaciones IECEx

### 17 Seguridad intrínseca según IECEx

N.º de certificado: IECEx FMG 12.0029X

Normas correspondientes: IEC 60079-0: 2011, IEC 60079-11: 2011, IEC 60079-26:2006

Marcas: Ex ia IIC T4 Ga (-55 °C ≤ Ta ≤ +70 °C)

#### Condiciones especiales de certificación:

1. La carcasa del transmisor modelo 3308 contiene aluminio; por lo tanto, se debe proteger la cubierta a fin de evitar el posible riesgo de incendio debido a impactos o fricción.
2. La resistividad superficial de la antena polimérica es mayor que 1 GΩ. Para evitar la acumulación de carga electrostática, no se le debe frotar ni limpiar con disolventes ni con un paño seco.
3. Para usarse solo con la opción SmartPower 701PBKGF de Emerson Process Management.
4. Solo el comunicador de campo 375 o 475 de Emerson Process Management está aprobado para usarse con este transmisor.
5. La temperatura máxima de operación permitida del transmisor Rosemount 3308A es de 70 °C. Para evitar los efectos de la temperatura del proceso y otros efectos térmicos, se debe tener cuidado para asegurar que la “temperatura de la electrónica” no rebase los 70 °C.

## Certificaciones taiwanesas

### 注意!

依據 低功率電波輻射性電機管理辦法

#### 第十二條

經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

#### 第十四條

低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。

低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

## Otras certificaciones

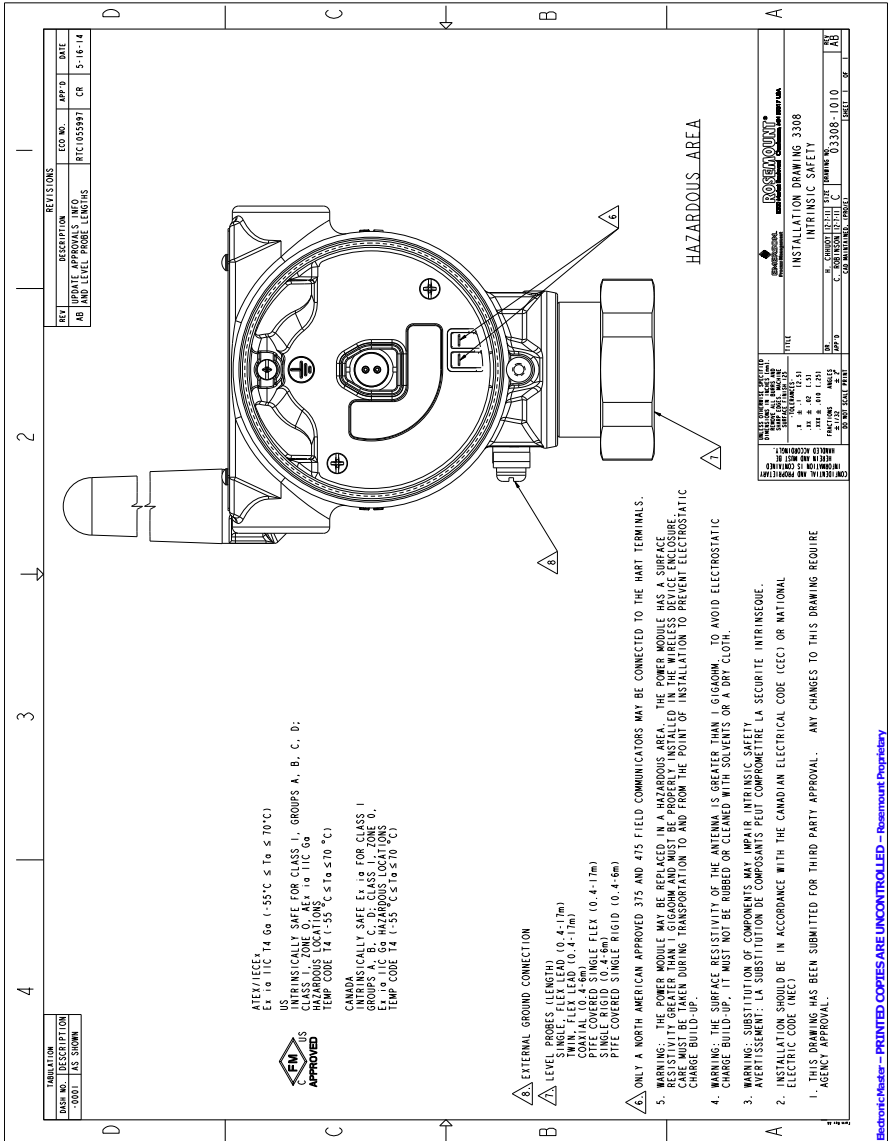
### U1 Protección contra sobrellenado

Certificado: Z-65.16-536

Probado por TÜV y aprobado por DIBT para protección contra sobrellenado de acuerdo con las regulaciones alemanas WHG

# Planos aprobados



Figura 1. Plano de instalación 3308, seguridad intrínseca según FM y CSA





# Declaración de conformidad CE

Figura 2. Declaración de conformidad CE

<b>ROSEMOUNT</b>	<b>CE</b>
<b>EC Declaration of Conformity</b> No: RMD 1090 Rev. E	
We,	
<b>Rosemount Inc.</b> 8200 Market Boulevard Chanhassen, MN 55317-9685 USA	
declare under our sole responsibility that the product,	
<b>Model 3308A Wireless Guided Wave Radar Level Transmitter</b>	
manufactured by,	
<b>Rosemount Inc.</b> 8200 Market Boulevard Chanhassen, MN 55317-9685 USA	
to which this declaration relates, is in conformity with the provisions of the European Community Directives, including the latest amendments, as shown in the attached schedule.	
Assumption of conformity is based on the application of the harmonized standards and, when applicable or required, a European Community notified body certification, as shown in the attached schedule.	
 (signature)	Vice President of Global Quality (function name - printed)
Kelly Klein (name - printed)	25 Nov. 2014 (date of issue)
	Page 1 of 3

**ROSEMOUNT****EC Declaration of Conformity**

No: RMD 1090 Rev. E

**EMC Directive (2004/108/EC)****All Models**

Harmonized Standards:

EN 61326-1:2006, EN 61326-2-3:2006

**R&TTE Directive (1999/5/EC)****All Models**EN 300 328 V 1.8.1  
EN 301 489-17: V2.2.1  
IEC 61010-1: 2010**ATEX Directive (94/9/EC)****Model 3308A Wireless Guided Wave Radar Level Transmitter  
FM 12ATEX0072X Intrinsic Safety Certificate**

Equipment Group II Category 1 G

Ex ia IIC T4 Ga (-55°C ≤ Ta ≤ +70°C)

Harmonized Standards:

EN60079-0:2012  
EN60079-11:2012  
EN 60079-26:2007

**ROSEMOUNT****EC Declaration of Conformity**

No: RMD 1090 Rev. E

**ATEX Notified Bodies for EC Type Examination Certificate****FM Approvals Ltd.** [Notified Body Number: 1725]1 Windsor Dials  
Windsor, Berkshire, SL4 1RS  
United Kingdom**ATEX Notified Body for Quality Assurance  
For Chanhassen, USA and Singapore****Baseefa.** [Notified Body Number: 1180]Rockhead Business Park  
Staden Lane  
Buxton, Derbyshire  
SK17 9RZ United Kingdom**For Goteborg, Sweden****Det Norske Veritas Certification AS** [Notified Body Number: 0575]Veritasveien 1,  
1363 HØVIK  
Norway

**ROSEMOUNT**



**Declaración de conformidad CE**

**N.º: RMD 1090 Rev. E**

Nosotros,

**Rosemount Inc.  
8200 Market Boulevard  
Chanhassen, MN 55317-9685  
EE. UU.**

Declaramos, en virtud de nuestra única y exclusiva responsabilidad, que el producto,

**Transmisor de nivel por radar de onda guiada 3308A Wireless**

fabricado por,

**Rosemount Inc.  
8200 Market Boulevard  
Chanhassen, MN 55317-9685  
EE. UU.**

al que se refiere esta declaración, cumple con las disposiciones de las Directivas de la Comunidad Europea, incluyendo las últimas enmiendas, como se muestra en el anexo.

La suposición de la conformidad se fundamenta en la aplicación de las normas homologadas y, cuando corresponda o se requiera, en la certificación por una entidad notificada de la Comunidad Europea, como se muestra en el anexo.

\_\_\_\_\_  
Vicepresidente de Calidad Global

(función - en letras de molde)

\_\_\_\_\_  
Kelly Klein

(nombre - en letras de molde)

\_\_\_\_\_  
25 de noviembre de 2014

(fecha de emisión)



**ROSEMOUNT**



**Declaración de conformidad CE**

**N.º: RMD 1090 Rev. E**

**Directiva EMC (2004/108/CE)**

**Todos los modelos**

Normas homologadas:

EN 61326-1:2006, EN 61326-2-3:2006

**Directiva R&TTE (1999/5/CE)**

**Todos los modelos**

EN 300 328 V 1.8.1

EN 301 489-17: V2.2.1

IEC 61010-1: 2010

**Directiva ATEX (94/9/CE)**

**Transmisor de nivel por radar de onda guiada modelo 3308A Wireless**

**Certificado de seguridad intrínseca FM 12ATEX0072X**

Equipo grupo II, categoría 1 G

Ex ia IIC T4 Ga (-55 °C ≤ Ta ≤ +70 °C)

Normas homologadas:

EN60079-0:2012

EN60079-11:2012

EN 60079-26:2007



**ROSEMOUNT**



**Declaración de conformidad CE**

**N.º: RMD 1090 Rev. E**

**Entidades ATEX notificadas para certificado de examen tipo CE**

**FM Approvals Ltd.** [Nº de entidad notificada: 1725]  
1 Windsor Dials  
Windsor, Berkshire, SL4 1RS  
Reino Unido

**Entidad ATEX notificada para la garantía de la calidad**

**Para Chanhassen, EE. UU. y Singapur**

**Baseefa.** [Nº de entidad notificada: 1180]  
Rockhead Business Park  
Staden Lane  
Buxton, Derbyshire  
SK17 9RZ Reino Unido

**Para Goteborg, Suecia**

**Det Norske Veritas Certification AS** [Número de entidad notificada: 0575]  
Veritasveien 1,  
1363 HØVIK  
Noruega





**Emerson Process Management  
Rosemount Inc.**

8200 Market Boulevard  
Chanhassen, MN EE. UU. 55317  
Tel. (EE. UU.) +1 800 999 9307  
Tel. (Internacional) +1 952 906 8888  
Fax +1 952 949 8889

**Emerson Process Management**

Blegistrasse 23  
P.O. Box 1046  
CH 6341 Baar  
Suiza  
Tel. +41 (0) 41 768 6111  
Fax +41 (0) 41 768 6300

**Emerson FZE**

P.O. Box 17033  
Jebel Ali Free Zone  
Dubái EAU  
Tel. +971 4 811 8100  
Fax +971 4 886 5465

**Emerson Process Management  
Asia Pacific Private Limited**

1 Pandan Crescent  
Singapur 128461  
Tel. +65 6777 8211  
Fax +65 6777 0947/65 6777 0743

**Emerson Process Management  
Latinoamérica**

1300 Concord Terrace, Suite 400  
Sunrise, Florida 33323 EE. UU.  
Tel. + 1 954 846 5030

**Emerson Beijing Instrument Co.**

No.6 North Street, Hepingli  
Dongcheng District, Pekín  
100013  
China  
Tel. +8610 6428 2233  
Fax +8610 6428 7640

**Emerson Process Management, SL**

C/ Francisco Gervás, 1  
28108 Alcobendas – MADRID  
España  
Tel. +34 91 358 6000  
Fax +34 91 358 9145

© 2014 Rosemount Inc. Todos los derechos reservados. Todas las marcas pertenecen al propietario.

El logotipo de Emerson es una marca comercial y de servicio de Emerson Electric Co.

Rosemount y el logotipo de Rosemount son marcas comerciales registradas de Rosemount Inc.

SmartPower es una marca comercial de Rosemount, Inc.

NEMA es una marca comercial registrada y marca de servicio de Asociación Nacional de Fabricantes Eléctricos (NEMA).